

CIRCULAR No. DGGM-008

Para: Partes, Administraciones, Autoridades de Supervisión por el Estado Rector del Puerto, Armadores/Operadores, Organizaciones Reconocidas, Gente de Mar, Representantes Legales, Centros de Formación Marítima autorizados, Médicos autorizados, Consulados Privativos de Marina Mercante de la República de Panamá, Inspectorías, Oficinas Registradoras Auxiliares, Oficinas Autorizadas, Empresas Tramitadoras, Departamentos de la Dirección General de la Gente de Mar, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá y usuarios del Registro de Buques de Panamá.

De: Felipe Arias
Director General



Asunto: Adopción y reglamentación del Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación.

Referencia: Convenio STCW'78, enmendado, Ley No. 4 de 15 de mayo de 1992, Resolución J.D. No. 076-2020 de 8 de octubre de 2020 y sus modificaciones; Resolución ADM No. 148-2011 de 18 de noviembre de 2011, Resolución ADM No. 276-2015 de 28 de diciembre de 2015, Resolución ADM No. 232-2016 de 29 de diciembre de 2016, Resolución ADM No. 123-2017 de 28 de julio de 2017, Resolución ADM No. 249-2021 de 12 de noviembre de 2021 y Resolución ADM No. 302-2023 de 29 de diciembre de 2023.

1. El propósito de esta Circular es comunicar a los usuarios del Registro Panameño, las normativas de la República de Panamá y la Autoridad Marítima de Panamá (AMP), mediante las cuales se han adoptado y reglamentado las disposiciones del Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar, 1978, enmendado (Convenio STCW'78, enmendado) y su Código de Formación, incluyendo las Enmiendas de 2010, 2014, 2015, 2016, 2021 y 2023.
2. Estas normativas aplican a toda la gente de mar que preste servicio en buques de navegación marítima registrados bajo bandera Panameña; armadores, operadores y compañías de buques de bandera Panameña; centros de formación marítima y sucursales autorizados por la AMP; médicos autorizados por la AMP; tramitador o cualquier oficina autorizada para realizar trámites de documentación técnica de la gente de mar por la AMP; y a todas las partes interesadas, en virtud de lo dispuesto en el Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación.

Se exceptúa de la aplicación de estas normativas, la gente de mar que preste servicios en:

- 2.1. Buques de guerra, unidades navales auxiliares o buques distintos de esos, de los que el Estado es el propietario o empresas explotadoras y dedicadas exclusivamente a servicios gubernamentales de carácter no comercial.
- 2.2. Buques pesqueros.
- 2.3. Yates de recreo no dedicados al comercio.
- 2.4. Buques de madera de construcción primitiva.

3. Las normativas de la República de Panamá y la AMP, mediante las cuales se han adoptado y reglamentado las disposiciones del Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación, se detallan a continuación:
- 3.1. **Ley No. 4 de 15 de mayo de 1992**: por la cual la República de Panamá aprueba el Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar de 1978, enmendado (Convenio STCW'78, enmendado).
- 3.2. **Resolución J.D. No. 076-2020 de 8 de octubre de 2020**: por la cual, la AMP aprueba el Reglamento de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar que labora a bordo de buques de navegación marítima de conformidad con el Convenio STCW'78, enmendado, el cual contiene normas para la formación y titulación de la gente de mar, en cumplimiento de las disposiciones establecidas en el Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación.
- 3.2.1. **Resolución J.D. No. 053-2021 de 2 de agosto de 2021**: por la cual se modifica los artículos 2 y 17 del Anexo de la Resolución J.D. No. 076-2020 de 8 de octubre de 2020.
- 3.2.2. **Resolución J.D. No. 033-2024 de 27 de noviembre de 2024**: por la cual se modifica el artículo 3, 4, 5 y 7; y se adiciona el Capítulo XXIV y el artículo 62 al Anexo de la Resolución J.D. No. 076-2020 de 8 de octubre de 2020.
- 3.3. **Resolución ADM No. 148-2011 de 18 de noviembre de 2011**: por la cual, la AMP adopta las Enmiendas de 2010 (Enmiendas de Manila) al Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación, adoptadas mediante las Resoluciones 1 y 2 de la Conferencia de las Partes de dicho Convenio celebrada en Manila, Filipinas en el año 2010.
- 3.4. **Resolución ADM No. 276-2015 de 28 de diciembre de 2015**: por la cual, la AMP adopta las Enmiendas de 2014 al Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación, adoptadas mediante las Resoluciones MSC.373(93) y MSC.374(93), ambas de 22 mayo de 2014, y que entraron en vigor el 1 de enero de 2016, referentes a:
- 3.4.1. Capítulo I (Nuevas definiciones en la Regla I/1, subpárrafos 1.37-1.40 y nueva Regla I/16) del Convenio, y
- 3.4.2. Capítulo I de la parte A del Código de Formación (Nueva Sección A-1/16 y nuevo texto en las notas 6 y 7 del Cuadro A-1/9).
- 3.5. **Resolución ADM No. 232-2016 de 29 de diciembre de 2016**: por la cual, la AMP adopta las Enmiendas de 2015 al Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación, adoptadas mediante las Resoluciones MSC.396(95) y MSC.397(95), ambas de 11 de junio de 2015, y que entraron en vigor el 1 de enero de 2017, referentes a:
- 3.5.1. Capítulo I (Nueva definición en la Regla I/1, subpárrafo 1.41 y enmienda a la Regla I/11) y Capítulo V (Nueva Regla V/3) del Convenio, y
- 3.5.2. Capítulo V de la parte A del Código de Formación (Nueva Sección A-V/3).
- 3.6. **Resolución ADM No. 123-2017 de 28 de julio de 2017**: por la cual, la AMP adopta las Enmiendas de 2016 al Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación, adoptadas mediante las Resoluciones MSC.416(97) y MSC.417(97), ambas de 25 noviembre de 2016, y que entraron en vigor el 1 de julio de 2018, referentes a:

- 3.6.1.** Capítulo I (Nuevas definiciones en la Regla I/1, subpárrafos 1.42-1.43 y enmienda a la Regla I/11) y Capítulo V (Se sustituye la Regla V/2 y nueva Regla V/4) del Convenio, y
- 3.6.2.** Capítulo I (Enmienda a la Sección A-I/11 y Sección A-I/14) y Capítulo V (Se sustituye Sección A-V/2 y Cuadros A-V/2-1 y A-V/2-2, Nueva Sección A-V/4 y Cuadros A-V/4-1 y A-V/4-2) de la parte A del Código de Formación.
- 3.7.** **Resolución ADM No. 249-2021 de 12 de noviembre de 2021**: por la cual, la AMP adopta las Enmiendas 2021 al Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación, adoptadas mediante las Resoluciones MSC.486(103) y MSC.487(103), ambas de 13 de mayo de 2021, y que entraron en vigor el 1 de enero de 2023, referentes a:
- 3.7.1.** Capítulo I (Nueva definición en la Regla I/1, subpárrafo 1.44) del Convenio, y
- 3.7.2.** Capítulo I de la parte A del Código de Formación (Enmienda en la definición en la Sección A-I/1, apartado .3.1).
- 3.8.** **Resolución ADM No. 302-2023 de 29 de diciembre de 2023**: por la cual, la AMP adopta las Enmiendas 2023 al Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación, adoptadas mediante las Resoluciones MSC.540(107) y MSC.541(107), ambas de 8 de junio de 2023, y que entrarán en vigor el 1 de enero de 2025, referentes a:
- 3.8.1.** Capítulo I (Nueva definición en la Regla I/1, subpárrafo 1.45 y se sustituye el párrafo 11, junto con una nota de pie de página en la Regla I/2) del Convenio, y
- 3.8.2.** Capítulo I de la parte A del Código de Formación (Se sustituye el párrafo 4 de la Sección A-I/2).

Junio, 2025 – Se modifica los párrafos # 1 y 3.2.2.

Junio, 2024 – Se adicionan los párrafos # 3.8, 3.8.1. y 3.8.2. Se subroga la Circular DGGM No. 007-2006 de 7 de junio de 2006.

Octubre, 2023 – Se modifican los párrafos # 1, 2 y 3, y se elimina el párrafo # 4. Se subrogan las Circulares No. DGGM 003-2006 de 7 de abril de 2006, DGGM No. 010-2006 de 17 de julio 2006, DGGM N° 003-2009 de 19 de enero de 2009, No. 024-2011-DGGM de 19 de diciembre de 2011, DGGM-UCYC-048-2016 de 12 de diciembre de 2016, DGGM-UCYC-053-2016 de 23 de diciembre de 2016, DGGM-UCYC-001-2017 de 6 de enero de 2017, DGGM-UCYC-005-2017 de 16 de marzo de 2017, DGGM-UCYC-016-2017 de 18 de julio de 2017, DGGM-UCYC-023-2017 de 21 de septiembre de 2017, DGGM-UCC-001-2018 de 29 de enero de 2018 y DGGM-CCU-012-2018 de 21 de junio de 2018.

Noviembre, 2021 – Se modifica el párrafo # 3 y se adiciona el párrafo # 4.

Diciembre, 2020 – Se subrogan las Circulares No. DGGM-UCYC-034-2016 de 07 de septiembre de 2016 y DGGM-CCU-002-2018 de 6 de febrero de 2018.

Las consultas sobre esta Circular o cualquier otra solicitud deben dirigirse a:

Departamento de Control y Cumplimiento
Dirección General de la Gente de Mar
Autoridad Marítima de Panamá

Teléfonos: (507) 501-5288 / 5378

Correos: cumplimentodggm@amp.gob.pa

Página web: <https://amp.gob.pa>

<https://panamashipregistry.com>

CIRCULAR No. DGGM-008

To: Parties, Administrations, Port State Control Authorities, Ship-owners/Operators, Recognized Organizations (RO's), Seafarers, Legal Representatives, Authorized Maritime Training Centers, authorized medical practitioners (MD), Privative Consulates of Merchant Marine of the Republic of Panama, Inspectorates offices, Auxiliary Registry Offices, Authorized Offices, Brokers, Departments/Areas/Units of the General Directorate of Seafarers, Regional Documentation Offices of the Panama Maritime Authority and users of the Panama Ship Registry.

From: Felipe Arias
General Director



Subject: Adoption and regulation of the 1978 STCW Convention, as amended and its STCW Code.

Reference: 1978 STCW Convention, as amended, Law No. 4 of May 15th, 1992, Resolution J.D. No. 076-2020 of October 8th, 2020 and its modifications; Resolution ADM No. 148-2011 of November de 18th, 2011, Resolution ADM No. 276-2015 of December 28th, 2015, Resolution ADM No. 232-2016 of December 29th, 2016, Resolution ADM No. 123-2017 of July 28th, 2017, Resolution ADM No. 249-2021 of November 12th, 2021 and Resolution ADM No. 302-2023 of December 29th, 2023.

1. The purpose of this Circular is to communicate to the users of the Panamanian Registry, the regulations of the Republic of Panama and the Panama Maritime Authority (PMA) by means of which the provisions of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended (1978 STCW Convention, as amended) and its STCW Code, including Amendments 2010, 2014, 2015, 2016, 2021 and 2023, have been adopted and regulated.
2. These regulations apply to all seafarers serving on seagoing ships registered under the Panamanian flag; ship-owners, operators and companies of Panamanian flag ships; maritime training centers and branches authorized by the PMA; medical practitioners authorized by the PMA; broker or any office authorized to carry out requests of technical documentation for seafarers by the PMA, and to all interested parties, under the provisions of the 1978 STCW Convention, as amended, and its STCW Code.
Exceptions from the application of these regulations are seafarers serving on board:
 - 2.1. Warships, naval auxiliaries or other ships owned or operated by a State and engaged only on governmental non-commercial service.
 - 2.2. Fishing vessels.
 - 2.3. Pleasure yachts not engaged in trade.
 - 2.4. Wooden ships of primitive build.
3. The regulations of the Republic of Panama and the PMA by means of which the provisions of the 1978 STCW Convention, as amended, and its STCW Code, have been adopted and regulated, are detailed below:

- 3.1. **Law No. 4 of May 15th, 1992**: by which the Republic of Panama approves the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended (1978 STCW Convention, as amended).
- 3.2. **Resolution J.D. No. 076-2020 of October 8th, 2020**: by which the PMA approves the Regulations of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers working on board seagoing ships in accordance with the 1978 STCW Convention, as amended, which contains the standards for the training and certification of seafarers, in compliance with the provisions established in the 1978 STCW Convention, as amended, and its STCW Code.
 - 3.2.1. **Resolution J.D. No. 053-2021 of August 2nd, 2021**: by which articles 2 and 17 of the Annex to the Resolution J.D. No. 076-2020 of October 8th, 2020, are modified.
 - 3.2.2. **Resolution J.D. No. 033-2024 of November 27th, 2024**: by which article 3, 4, 5 and 7 are modified; and Chapter XXIV and article 62 are added to the Annex to the Resolution J.D. No. 076-2020 of October 8th, 2020.
- 3.3. **Resolution ADM No. 148-2011 of November 18th, 2011**: by which the PMA adopts the 2010 Amendments (the Manila Amendments) to the 1978 STCW Convention, as amended and its STCW Code, adopted by Resolutions 1 and 2 of the Conference of Parties to this Convention held in Manila, Philippines in 2010.
- 3.4. **Resolution ADM No. 276-2015 of December 28th, 2015**: by which the PMA adopts the 2014 Amendments to the 1978 STCW Convention, as amended and its STCW Code, adopted by Resolutions MSC.373(93) and MSC.374(93), both dated May 22nd, 2014, and entered into force on January 1, 2016, regarding:
 - 3.4.1. Chapter I (New definitions in Regulation I/1, subparagraphs 1.37-1.40 and new Regulation I/16) of the Convention, and
 - 3.4.2. Chapter I to part A of the STCW Code (New Section A-1/16 and new text in notes 6 and 7 of Table A-1/9).
- 3.5. **Resolution ADM No. 232-2016 of December 29th, 2016**: by which the PMA adopts the 2015 Amendments to the 1978 STCW Convention, as amended and its STCW Code, adopted by Resolutions MSC.396(95) and MSC.397(95), both dated June 11th, 2015, and entered into force on January 1st, 2017, regarding:
 - 3.5.1. Chapter I (New definition in Regulation I/1, subparagraph 1.41 and amendment to the Regulation I/11) and Chapter V (New Regulation V/3) of the Convention, and
 - 3.5.2. Chapter V to part A of the STCW Code (New Section A-V/3).
- 3.6. **Resolution ADM No. 123-2017 of July 28th, 2017**: by which the PMA adopts the 2016 Amendments to the 1978 STCW Convention, as amended and its STCW Code, adopted by Resolutions MSC.416(97) y MSC.417(97), both dated November 25th, 2016, and entered into force on July 1, 2018, regarding:
 - 3.6.1. Chapter I (New definitions in Regulation I/1, subparagraphs 1.42-1.43 and amendment to the Regulation I/11) and Chapter V (Regulation V/2 is replaced and new Regulation V/4) of the Convention, and

3.6.2. Chapter I (Amendment to the Section A-I/11 and Section A-I/14) and Chapter V (Section A-V/2 and Tables A-V/2-1 y A-V/2-2 are replaced, New Section A-V/4 and Tables A-V/4-1 and A-V/4-2) to part A of the STCW Code.

3.7. **Resolution ADM No. 249-2021 of November 12th, 2021**: by which the PMA adopts the 2021 Amendments to the 1978 STCW Convention, as amended and its STCW Code, adopted by Resolutions MSC.486(103) and MSC.487(103), both dated May 13th, 2021, and entered into force on January 1st, 2023, regarding:

3.7.1. Chapter I (New definition in Regulation I/1, subparagraph 1.44) of the Convention, and

3.7.2. Chapter I to part A of the STCW Code (Amendment to the definition in the Section A-I/1, subparagraph .3.1).

3.8. **Resolution ADM No. 302-2023 of December 29th, 2023**: by which the PMA adopts the 2023 Amendments to the 1978 STCW Convention, as amended and its STCW Code, adopted by Resolutions MSC.540(107) and MSC.541(107), both dated June 8th, 2023, and will enter into force on January 1st, 2025, regarding:

3.8.1. Chapter I (New definition in Regulation I/1, subparagraph 1.45 and the paragraph 11 is replaced, together with a footnote in Regulation I/2) of the Convention, and

3.8.2. Chapter I to part A of the STCW Code (Paragraph 4 in the Section A-I/2 is replaced).

June 2025 – Paragraphs # 1 and 3.2.2, are modified.

June 2024 – Paragraphs # 3.8, 3.8.1. and 3.8.2, are added. Circular DGGM No. 007-2006 of June 7, 2006, is subrogated.

October, 2023 – Paragraphs # 1, 2 and 3, are modified and paragraphs # 4, is deleted. Circulars No. DGGM 003-2006 of April 7, 2006, DGGM No. 010-2006 of July 17, 2006, DGGM N° 003-2009 of January 19, 2009, No. 024-2011-DGGM of December 19, 2011, DGGM-UCYC-048-2016 of December 12, 2016, DGGM-UCYC-053-2016 of December 23, 2016, DGGM-UCYC-001-2017 of January 6, 2017, DGGM-UCYC-005-2017 of March 16, 2017, DGGM-UCYC-016-2017 of July 18, 2017, DGGM-UCYC-023-2017 of September 21, 2017, DGGM-UCC-001-2018 of January 29, 2018 and DGGM-CCU-012-2018 of June 21, 2018, are subrogated.

November, 2021 – Paragraph #3 is modified and paragraph # 4 is added.

December, 2020 – Circulars No. DGGM-UCYC-034-2016 of September 7, 2016 and DGGM-CCU-002-2018 of February 6, 2018, are subrogated.

The queries about this Circular or any other request must be addressed to:

*Control and Compliance Department
General Directorate of Seafarers
Panama Maritime Authority*

Telephones: (+507) 501-5288 / 5378

Emails: cumplimentodggm@amp.gob.pa

Webpage: <https://amp.gob.pa>

<https://panamashipregistry.com>